



# Паспорт безопасности

в соотв. с GOST 30333-2007

## VISION DESCALER

Номер версии: GHS 1.0

Дата составления: 09.06.2017

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификатор продукта

Идентификация вещества лимонная кислота  
Номер CAS 5949-29-1

#### 1.2 Соответствующие установленным применения вещества или смеси и противопоказания к применению

Соответствующие установленным применения Уборщик и смазочный агент для паровых печей.

#### 1.3 Подробная информация о поставщике в паспорте безопасности

RETIGO s.r.o.  
Láň 2310 PS 43  
756 64 Rožnov pod Radhoštěm  
Чешская Республика

Телефон: +420 571 665 511  
Телефакс: +420 571 665 554

электронная почта (компетентного лица) (info@retigo.cz)

#### 1.4 Номер телефона экстренных служб

Аварийная информационная служба  
Этот номер доступен только во время следующих рабочих часов: Пн-Пт 09:00 - 17:00, RETIGO,s.r.o.: +420 571 665 511

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

Классификация в соотв. с СГС

Раздел	Класс опасности	Категория	Класс и категория опасности	Краткая характеристика опасности
3.3	серьезное повреждение/раздражение глаз	2	Eye Irrit. 2	H319

Полный текст аббревиатур: смотреть в РАЗДЕЛЕ 16.

Наиболее важные неблагоприятные физико-химические эффекты, эффекты здоровья человека и окружающей среды

Вызывает серьезное раздражение глаз.

#### 2.2 Элементы маркировки

Маркировка

- Сигнальное слово осторожно

- Пиктограммы

GHS07





# Паспорт безопасности

в соотв. с GOST 30333-2007

## VISION DESCALER

Номер версии: GHS 1.0

Дата составления: 09.06.2017

### - Краткая характеристика опасности

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

### - Меры предосторожности

P101 Если необходима рекомендация врача, иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

P280 Использовать защиты глаз.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337+P313 Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу.

### 2.3 Другие опасности

Эта смесь не содержит каких-либо веществ, применяющиеся быть PBT или vPvB.

#### Оценки результатов PBT и vPvB

По результатам его оценки, это вещество не является PBT или vPvB.

## РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

### 3.1 Вещества

Название субстанции лимонная кислота

Идентификаторы

CAS № 5949-29-1

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1 Описание мер первой помощи

#### Общие замечания

В случае возникновения проблем, связанных с состоянием здоровья, или при возникновении сомнений, позвоните в медицинскую помощь и предоставьте медицинскому персоналу информацию из этого листа данных о безопасности. Если нет сознания, поместите пациента в положение восстановления (на боковой стороне с наклонной спиной) и убедитесь, что дыхательные пути ясны; никогда не побуждать рвоту. Если рвота спонтанно, не допустить, чтобы пациент аспирировал рвоту.

#### При вдыхании

Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. Немедленно обратиться за медицинской помощью и показать этикетку или контейнер продукта или лист данных безопасности.

#### При контакте с кожей

Промыть большим количеством воды и мыла. Немедленно снять всю загрязненную одежду и промыть ее перед повторным использованием.

#### При попадании в глаза

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если симптомы продолжают обращаться за медицинской консультацией.

#### При проглатывании

Поместите пострадавшего в положение покоя. Прополоскать рот водой (только если человек сознателен); Никогда не вызывать рвоту. Немедленно обратиться за медицинской помощью и показать упаковку смеси или этикетку.



# Паспорт безопасности

в соотв. с GOST 30333-2007

## VISION DESCALER

Номер версии: GHS 1.0

Дата составления: 09.06.2017

### 4.2 Наиболее важные симптомы и воздействия, как острые, так и замедленные

Зрительный контакт: раздражение, Редден, лакриматион, боль. Риск необратимого повреждения глаз. Поглощение: повреждение желудочно-кишечного тракта.

### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Лечение.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1 Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Диоксид углерода (CO<sub>2</sub>), Порошок, Водяной туман, Спиртостойкая пена, Водный струйный

Неподходящие средства пожаротушения

Струя воды

### 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью

В огне формируется плотный черный дым, окись углерода, двуокись углерода и другие токсичные газы могут быть созданы. Вдыхание опасного разложения, пиролиси продукты, может вызвать серьезный ущерб здоровью.

### 5.3 Рекомендации для пожарных

Специальное защитное оборудование для пожарных. Консультативные услуги предоставляются в отношении любых защитных мер, которые должны быть приняты во время пожарной охраны, таких, как "хранить контейнеры с водяным спреем" и на специальном защитном оборудовании для пожарных, таких, как сапоги, комбинезоны, перчатки, защита глаз и лица и дыхательные аппараты.

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### 6.1 Меры личной безопасности, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Для неаварийного персонала

Невоспламеняющиеся. Обеспечение достаточное вентиляции. Средства индивидуальной защиты: смотреть в разделе 8. Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах в разделе 7.

Для аварийно-спасательных служб

Не имеются данные.

### 6.2 Экологические меры предосторожности

Не допускать попадания в окружающую среду. Держаться подальше от канализации, поверхностных и грунтовых вод.

### 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки

Советы, как очистить утечку

Абсорбирующий материал (например, песок, диатомит, кислотные, универсальный абсорбент, опилки и т.д.). Удалить содержимое/контейнер в соответствии с местными/региональными/национальными/международными правилами. Содержит разлитый смесь с подходящим (невоспламеняющимся) поглощающим материалом (песком, диатомацеаус землей, почвой и другими подходящими материалами), разместите ее на хорошо закрытых судах и распорядиться ею, как указано в разделе 13. Распорядиться собранным материалом в соответствии с действующими на местах правилами. В случае крупных выбросов следует информировать пожарную бригаду и Отдел охраны окружающей среды муниципальному органу. После удаления смеси помыть загрязненную зону большим количеством воды или подходящим чистящим агентом. Не используйте растворители.



# Паспорт безопасности

в соотв. с GOST 30333-2007

## VISION DESCALER

Номер версии: GHS 1.0

Дата составления: 09.06.2017

Другая информация, касающаяся разливов и выбросов

Поместить в соответствующие контейнеры для утилизации. Проветрите пораженный участок.

### 6.4 Ссылка на другие разделы

Средства индивидуальной защиты: смотреть в разделе 8. Несовместимые материалы: смотреть в разделе 10.

Рекомендации по утилизации: смотреть в разделе 13. Стабильная в соответствии с рекомендуемыми условиями хранения и обработки (см. раздел 7).

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению

При использовании не курить. Пользоваться средствами индивидуальной защиты в соответствии с требованиями. Предотвращение образования газов и паров в концентрациях, превышающих Наивысшие допустимые концентрации рабочей атмосферы. Защита от прямого солнечного света. Не вдыхайте газы и пары. Не допускать контакта с кожей и глазами. Соблюдать действующие правовые нормы, касающиеся безопасности труда и охраны здоровья.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в хорошо вентилируемом месте. Держать контейнер плотно закрытым. Хранить в сухом месте. Хранить в прохладном месте. Беречь от солнечных лучей.

### 7.3 Специфическое(ие) конечное(ые) применение(ия)

Соответствующие установленным применения вещества или смеси и противопоказания к применению.

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры управления

Эта информация не доступна.

### 8.2 Средства контроля воздействия

Соответствующие технические средства управления

Общая вентиляция. В случае недостаточной вентиляции применять соответствующее дыхательное оборудование. Не есть, не пить и не курить в рабочих зонах. После работы тщательно вымыть руки. При попадании на кожу немедленно промыть большим количеством воды и мыла. Соблюдение обычных мер по обеспечению безопасности на производстве. Это может быть достигнуто только на основе местной добычи или эффективной общей вентиляции.

Средства индивидуальной защиты (личное защитное оснащение)

Защита глаз/лица

Защита глаз (например защитные очки). Носить защитную маску. (По характеру выполняемой работы).

Защита кожи

- Защита рук

Подходят перчатки химзащиты, которые испытаны в соответствии с EN 374. Проверить герметичность/непроницаемость до использования. В случае желания снова использовать перчатки, очистите их, прежде чем снять и хорошо их проветрите. Рекомендуется проверить химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения, а также поставщика этих перчаток. Пользоваться защитными перчатками//защитной одеждой. Кодовая буква а, к, l. класс 6.

- Другие меры защиты

Спецодежда. Когда пролилась на кожу, тщательно мойтесь.



# Паспорт безопасности

в соотв. с GOST 30333-2007

## VISION DESCALER

Номер версии: GHS 1.0

Дата составления: 09.06.2017

### Средства защиты органов дыхания

В случае недостаточной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.

### Термические опасности

Не требуется.

### Контроль воздействия на окружающую среду

Предотвращение выбросов в почву и воды.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1 Информация об основных физических и химических свойствах

#### Внешний вид

Агрегатное состояние	твердое состояние материи
Цвет	Белый
Запах	характерный

#### Другие параметры безопасности

рН (значение)	са. 2.2 (1% раствор, 20 °C)
Температура плавления/замерзания	не определено
Начальная температура кипения и интервал кипения	не определено
Температура вспышки	не определено
Интенсивность испарения	не определено
Воспламеняемость (твердое вещество, газ)	не имеет отношения (жидкость)
Пределы взрываемости	не определено
Давление газа	не определено
Плотность	не определено
Плотность пара	эта информация не доступна
Относительная плотность	са. 1.66
Растворимость(и)	са. 133 g/100 ml

#### Коэффициент распределения

- н-октанол / вода (log KOW)	эта информация не доступна
------------------------------	----------------------------



# Паспорт безопасности

в соотв. с GOST 30333-2007

## VISION DESCALER

Номер версии: GHS 1.0

Дата составления: 09.06.2017

Температура самовоспламенения	не определено
Вязкость	не определено
Опасность взрыва	отсутствует
Окисляющие свойства	отсутствует

### 9.2 Другая информация

Нет информации.

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реактивность

Нет данных.

### 10.2 Химическая стабильность

Стабилен при нормальных условиях эксплуатации.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Нет известных опасных реакций.

### 10.4 Ситуации которых следует избегать

Защита от обнаженного пламени, искр, перегрева и Фроста.

### 10.5 Несовместимые материалы

Чтобы предотвратить возникновение опасных экзотермических реакций, не следует отделять от сильных кислот, щелочей и оксидирующих агентов.

### 10.6 Опасные продукты разложения

Отсутствует. Опасные продукты, такие, как окись углерода, диоксид углерода, оксиды дыма и азота, образуют высокие температуры и в огне.

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1 Информация о токсикологическом воздействии

#### Классификация в соотв. с СГС

#### Острая токсичность

Не классифицируется как остро токсичное(ая).

#### Разъедание/раздражение кожи

Не классифицируется как коррозионный/раздражитель кожи.

#### Серьезное повреждение/раздражение глаз

Вызывает серьезное раздражение глаз.

#### Дыхательная или кожная сенсibilизация

Критерии классификации для этих классов опасности не выполнены. Не классифицируется как респираторный раздражитель или аллерген кожи.



# Паспорт безопасности

в соотв. с GOST 30333-2007

## VISION DESCALER

Номер версии: GHS 1.0

Дата составления: 09.06.2017

### Мутагенность зародышевых клеток

Критерии классификации для этого класса опасности не будут выполнены. Не классифицируется как мутагенный для половых клеток.

### Канцерогенность

Критерии классификации для этого класса опасности не будут выполнены. Не классифицируется как канцерогенный.

### Репродуктивная токсичность

Критерии классификации для этого класса опасности не будут выполнены. Не классифицируется как репродуктивный токсин.

### Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии

Не классифицируется как специфический целевой токсикант органов (однократное воздействие).

### Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при повторном воздействии

Критерии классификации для этого класса опасности не будут выполнены. Не классифицируется как специфический целевой токсикант органов (повторяющееся воздействие).

### Риск аспирации

Критерии классификации для этого класса опасности не будут выполнены. Не классифицируется как представляющий опасность при вдыхании.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1 Токсичность

Не классифицируется как опасный для водной среды. LC50, рыба (*Lauiscus idus melanotus*), 48h: 440 mg/l  
LC50, ракообразные (*Daphnia magna*), 24h: 1535 mg/l.

### 12.2 Настойчивость и склонность к деградации

Поверхностно-активные вещества, содержащиеся в данном препарате, соответствуют критериям биологического разложения, указанным в Регламенте (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Поверхностно-активное вещество, содержащееся в данном препарате соответствует критериям биологического разложения, указанным в Регламенте (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Данные, подтверждающие это заявление, имеются в распоряжении компетентных учреждений государств-членов ЕС по их прямой просьбе.

### 12.3 Потенциал биоаккумуляции

Нет данных.

### 12.4 Мобильность в почве

Продукт растворим и подвижен в почве и воде. Возможное загрязнение водотоков в результате дождя.

### 12.5 Оценки результатов РВТ и vPvB

Эта смесь не содержит каких-либо веществ, применяющиеся быть РВТ или vPvB.

### 12.6 Другие побочные эффекты

Нет данных.



# Паспорт безопасности

в соотв. с GOST 30333-2007

## VISION DESCALER

Номер версии: GHS 1.0

Дата составления: 09.06.2017

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1 Методы утилизации отходов

Неиспользованные остатки и подготовка должны быть уничтожены как опасные отходы. В соответствии с положениями о захоронении специальных отходов на безопасном месте захоронения этих отходов или на предприятии по сжиганию опасных отходов. Упаковка продукта должна быть очищена как можно больше. Очищенная упаковка может быть переработана. Удаление сточных вод не поощряется.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

- |      |  |  |
|------|--|--|
| 14.1 | Номер ООН  | не подлежит регламентам транспортировки                              |
| 14.2 | Собственное транспортное наименование ООН  | не имеет отношения   |
| 14.3 | Класс(ы) опасности при транспортировке   |  |
|      | Класс  | не имеет отношения   |
| 14.4 | Группа упаковки  | не имеет отношения   |
| 14.5 | Экологические опасности  | не опасные для окружающей среды в соотв. с Техническими регламентами |
| 14.6 | Специальные меры предосторожности для пользователя   |  |
|      | Избегайте транспортировки на транспортных средствах, где пространство нагрузки не отделяется от отсека водителя. Убедитесь, что водитель знает о потенциальной опасности груза, и поручается, как действовать в случае аварии или опасности. |  |
| 14.7 | Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II из MARPOL 73/78 и Кодексом КСГМГ  |  |
|      | Груз не предназначен для перевозки оптом.  |  |

#### Информация по каждому из Типовых Регламентов ООН

##### **Перевозка опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом (ДОПОГ/МПОГ/ВОПОГ)**

Не подлежит ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ.

##### **Международный морской код опасных грузов (МКМПОГ)**

Не подлежит МКМПОГ.

##### **Международная ассоциация воздушного транспорта (ИКАО-IATA/DGR)**

Не подлежит ИКАО-IATA.

### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

#### 15.1 Безопасность, здоровье и экологическая законодательство/регламенты характерные для данного вещества или смеси

Нет дополнительной информации. Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH), с поправками, внесенными 453/2010/ЕС. Постановление (ЕС) No 1272/2008 Европейского парламента и Совета от 16 декабря 2008 постановление (ЕС) No 1907/2006 Европейского парламента и Совета от 18 декабря 2006 постановление Комиссии (ЕС) 2015/830 от 28 мая 2015 "Охрана труда" (Управление по вопросам охраны и здоровья на производстве).



# Паспорт безопасности

в соотв. с GOST 30333-2007

## VISION DESCALER

Номер версии: GHS 1.0

Дата составления: 09.06.2017

### 15.2 Оценка химической безопасности

Оценка химической безопасности не проводилась.

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Сокращения и аббревиатуры

Сокр.	Описания используемых сокращений
CAS	Chemical Abstracts Service (служба, которая поддерживает наиболее полный список химических веществ)
DGR	Регламент перевозки опасных грузов (см IATA/DGR)
IATA	Международная ассоциация воздушного транспорта
IATA/DGR	Регламенты перевозки опасных грузов (DGR) для воздушного транспорта (IATA)
MARPOL	Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов (abbr. of "Marine Pollutant")
PBT	Стойкое, биологически накапливающееся и токсичное
REACH	Регистрация, оценка, разрешение и ограничение химических веществ
vPvB	Очень устойчивые и очень биоаккумулятивные
ВОПОГ	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям)
ДОПОГ	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов автомобильным транспортом)
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
МКМПОГ	Международный код для перевозки опасных грузов морем
МПОГ	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Регламенты международной перевозки опасных грузов по железным дорогам)
СГС	"Согласованная на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ", разработанный Организацией Объединенных Наций

### Основные литературные ссылки и источники данных

Предупредительная маркировка химической продукции. Общие требования (ГОСТ 31340-2013). Паспорт безопасности химической продукции. Общие требования. GOST 30333-2007.

Рекомендации ООН по перевозке опасных товаров. Международный морской код опасных грузов (МКМПОГ).

Регламенты перевозки опасных грузов (DGR) для воздушного транспорта (IATA).

### Список соответствующих фраз (код и полный текст, как указано в главе 2 и 3)

Код	Текст
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.

### Отречение

Эта информация основана на текущем состоянии наших знаний. Этот ПБ был составлен и предназначен исключительно для данного продукта.